

## Atincion a l'ours' !!!

Durée approximative : 1 minute 30'

Distribution : pour jeunes acteurs ou marionnettes à gaine, sur un bois, à doigts.

3 enfants

- L'indienne
- L'indien
- Le gros ours

Accessoire :

- Un arbre

Synopsis : Deux petits indiens face à un gros ours.

Traductrice : Nicole Gouvars affiliée à la Sabam

Atincion a l'ours' !!!

*Deux petits indiens, Œil-de-Lynx et Perle-de-Rosée, se promènent dans la forêt. Au début, l'ours est caché.*

Ours' : (caché) GRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR

Indyène : Avez-v' oyou (OdeL) ? Qwè èsse çoula ?

Indyin : Li tonîre qui groûle. Vochal a còp sûr l'orédje.

Ours' : (caché) GRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR

Indyène : Mins, qwè èsse çoula ?

Indyin : Foû drole, foû drole. Ratindez-m' (PdeR). Dji m' va vèyî.

*L'indien s'éloigne. L'indienne reste toute seule. Un ours terrible s'approche. D'abord, l'indienne ne le voit pas.*

Ours' : GRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR

Indyène : (OdeL) Arèstèz, vos m' fez sogne !

Ours' : GRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR

Indyène : (se retourne et voit l'ours) Å sécoûrs !

*L'ours court derrière l'indienne en grognant. Soudain, il glisse et fait semblant de s'assommer contre un arbre.*

Indyène : (OdeL) Mon Diu/Dju, abèye, abèye - Vinez vite ! L'ours' s'a bouhî knock-out' tot seû, tot brokant è l' àbe.

*L'indien revient.*

Indyin : In-ours' ? Vos d'hez tot l' minme qwè ?  
Çoula, dji n'èl creû nin.

Indyène : Riloukîz al' tère, adon !

Indyin : Qwè !!! Mins ci n'est nin ine p'luche.  
C'è-st-on vrèy' ours'.  
Abèye. Èvôye divant qu'i-n' si r'lîve.

*L'indienne se tourne vers les spectateurs.*

Indyène : Si moncheû l'ours' vis d'mande çou qui lî a-st-arivé !!! Dihez-lî qu'ine pitite indyène l'a-st-assomé avou `ne pitch'nète so l'narène !!! (*rit*).

*Tous les trois saluent, puis s'en vont.*

*FIN*